Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Кислова Наталья Николаевна
Должность: Проректор по УМР и качеству образования
Дата подписания: 03.09.2024 14:20:25
Уникальный программный ключ:
52802513f5b14a975b3e9b13008093d5726b159bf6064f865ae65b96a966c035

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

«Самарский государственный социально-педагогический университет»

Кафедра иностранных языков

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по УМР и КО,
председатель УМС СГСПУ
_____Н.Н. Кислова

Иностранный язык

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **Иностранных языков**

Учебный план ФМФИ-624МФз(5г6м)
Направление подготовки: 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)
Направленность (профиль): «Математика» и «Физика»

Квалификация **бакалавр**
Форма обучения **заочная**
Общая трудоемкость **5 ЗЕТ**

Часов по учебному плану 180
в том числе:
аудиторные занятия 16
самостоятельная работа 164

Виды контроля в семестрах:
экзамены 2
зачеты 1

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр(Курс.Номер семестра на курсе)	**1(1.1)**		**2(1.2)**		Итого	
Вид занятий	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД
Практические	8	8	8	8	16	16
В том числе инт.	2	2	2	2	4	4
Итого ауд.	8	8	8	8	16	16
Контактная работа	8	8	8	8	16	16
Сам. работа	64	64	100	100	164	164
Итого	72	72	108	108	180	180

Программу составил(и):

Лапшина Анастасия Юрьевна, Сухомлина Татьяна Александровна

При наличии обучающихся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья, которым необходим особый порядок освоения дисциплины (модуля), по их желанию разрабатывается адаптированная к ограничениям их здоровья рабочая программа дисциплины (модуля).

Рабочая программа дисциплины

Иностранный язык

разработана в соответствии с ФГОС ВО:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - бакалавриат по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (приказ Минобрнауки России от 22.02.2018 г. № 125)

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки: 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)
Направленность (профиль): «Математика» и «Физика»

утвержденного Учёным советом СГСПУ от 26.04.2024 г. протокол №10

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Иностранных языков

Протокол от 25.06.2024 г. №11
Зав. кафедрой Вершинина Л.В.

Начальник УОП


_____ Н.А. Доманина

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Цель изучения дисциплины: подготовка обучающихся к осуществлению устной и письменной коммуникации в ситуациях повседневного и делового общения.

Задачи изучения дисциплины:

- развитие фонетических, лексических и грамматических навыков для обеспечения продуктивной коммуникации на иностранном языке;
- расширение представлений о правилах речевого этикета и социокультурных нормах общения на изучаемом иностранном языке;
- обеспечение опыта использования современных ИКТ и пространства интернета в учебных целях для расширения лингвистических и социокультурных знаний;
- развитие умений написания официальных и неофициальных писем;
- развитие умений коммуникативно и культурно приемлемого устного общения на иностранном языке;
- обучение основным приемам перевода с иностранного языка на русский язык.

Область профессиональной деятельности: 01 Образование и наука

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Цикл (раздел) ОП:	Б1.О.02

2.1 Требования к предварительной подготовке обучающегося:

Содержание дисциплины базируется на материале:

курс «Иностранный язык» на предыдущей ступени образовнаия

2.2 Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:

Государственная итоговая аттестация

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

УК-4.1. Выбирает на государственном и иностранном(ых) языке(ах) коммуникативно приемлемые стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами

Знает правила речевого этикета и социокультурные нормы общения на изучаемом иностранном языке.

Умеет выбирать вербальные и невербальные средства в рамках изучаемого содержания обучения для достижения поставленных коммуникативных задач и целей межличностного общения на иностранном языке.

Владеет необходимым объемом фонетических, лексических и грамматических единиц для обеспечения продуктивной коммуникации на иностранном языке.

УК-4.2. Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных задач на государственном и иностранном(ых) языке(ах)

Умеет находить и отбирать нужную информацию из иноязычных источников на печатных и электронных носителях при подготовке текстов на изучаемом иностранном языке в рамках предметной тематики дисциплины.

Владеет опытом использования современных ИКТ и пространства интернета в учебных целях для расширения лингвистических и социокультурных знаний.

УК-4.3. Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном(ых) языке(ах)

Знает правила построения письменных высказываний в ситуациях повседневного и делового общения на иностранном языке.

Умеет корректно использовать речевые средства с учетом социокультурных норм иностранного языка при написании официальных и неофициальных писем по темам программы дисциплины.

Владеет опытом построения письменного высказывания с использованием стилистически приемлемых языковых и речевых средств иностранного языка.

УК-4.4. Умеет коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном(ых) языке(ах)

Знает социокультурные нормы устного делового общения на иностранном языке.

Умеет ясно, логично и связно излагать свои мысли, используя адекватные языковые средства в соответствии с коммуникативной ситуацией.

Владеет опытом построения устного высказывания с использованием стилистически приемлемых языковых и речевых средств иностранного языка в рамках предметной тематики дисциплины.

УК-4.5. Демонстрирует умение выполнять перевод текстов с иностранного(ых) языка(ов) на государственный язык

Умеет находить и корректно использовать эквиваленты лексических и грамматических единиц иностранного языка при переводе иноязычных академических текстов на государственный язык Российской Федерации.

Владеет опытом перевода академических текстов по предметной тематике дисциплины с иностранного языка на государственный язык Российской Федерации.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр	Часов	Интеракт.
	Раздел 1. Познавательная сфера общения			
1.1	Практическая грамматика: Английский язык: множественное число существительных, степени сравнения прилагательных. Немецкий язык: порядок слов, спряжение глаголов. Порядок слов в предложении. Французский язык: Порядок слов во французском предложении. Глаголы I группы и их спряжение в настоящем времени изъявительного наклонения. Множественное число имён существительных. Артикль /Пр/	1	2	2
1.2	Роль и функции иностранного языка в современном мире Практическая грамматика: Английский язык: времена группы Simple, оборот с вводным there. Немецкий язык: употребление и склонение артикля. Французский язык: Глаголы III группы и их спряжение в настоящем времени изъявительного наклонения. Вопрос к подлежащему. Притяжательные прилагательные /Ср/	1	12	0
1.3	Школьное и высшее образование в Российской Федерации. Основы перевода: установление значения слова /Ср/	1	12	0
1.4	Основы перевода: интернациональные слова и «ложные друзья переводчика», перевод аббревиатур, названий учебных дисциплин, должностей Практическая грамматика: Английский язык: времена группы Continuous. Немецкий язык: множественное число существительных. Французский язык: Употребление предлогов de и à. Отрицательная форма глагола. Безличный оборот il est. Имя прилагательное. Вопросительные предложения. /Ср/	1	2	0
1.5	Практическая грамматика: Английский язык: артикли, предлоги времени и места. Немецкий язык: личные местоимения, отрицание. Французский язык: Глаголы II группы и их спряжение в настоящем времени изъявительного наклонения. Слияние определённого артикля с предлогом. Безличные глаголы. Личные местоимения le, la, le. /Пр/	1	2	0
1.6	Контрольное мероприятие /Ср/	1	2	0
	Раздел 2. Учебная сфера общения			
2.1	Школьное и высшее образование в стране изучаемого языка Практическая грамматика: Английский язык: Времена группы Perfect Немецкий язык: притяжательные местоимения, степени сравнения прилагательных и наречий. Склонение имен прилагательных. Французский язык: Безличный оборот il y a. Количественные и порядковые числительные. Futur Immédiat и Passé Immédiat. /Ср/	1	12	0
2.2	Основы перевода: лексические трансформации при переводе (добавления, опущения, контекстуальные замены) /Ср/	1	10	0
2.3	Практическая грамматика: Английский язык: модальные глаголы. Немецкий язык: предлоги, требующие датив; предлоги, требующие аккузатив. Претерит. Французский язык: Возвратные глаголы. Passé Composé. Образование множественного числа существительных и прилагательных. /Пр/	1	2	0
2.4	Подготовка учителей в стране изучаемого языка. /Ср/	1	12	0
2.5	Практическая грамматика: Английский язык: Согласование времен. Немецкий язык: предлоги, требующие датив и аккузатив. Французский язык: Спряжение возвратных глаголов в Passé Composé. Вопрос к подлежащему. Вопрос к прямому и косвенному дополнению. Место отрицания при инфинитиве. /Пр/	1	2	0
2.6	Контрольное мероприятие /Ср/	1	2	0
	Раздел 3. Межкультурная сфера общения			
3.1	Практическая грамматика: Английский язык: косвенная речь. Немецкий язык: склонение существительных. Французский язык: Imparfait. Нейтральное местоимение le. Союз ou /Пр/	2	2	2
3.2	Культура. Культурные стереотипы /Ср/	2	12	0
3.3	Практическая грамматика: Английский язык: страдательный залог. Немецкий язык: склонение прилагательных. Французский язык: Futur simple. Придаточное предложение условия /Пр/	2	2	0
3.4	Межкультурное взаимодействие /Ср/	2	12	0
3.5	Практическая грамматика: Английский язык: повторение видовременных форм глагола. Немецкий язык: местоименные наречия, Futur 1. Французский язык: Participe Présent. Степени сравнения прилагательных /Пр/	2	2	0
3.6	Основы перевода: Английский язык: перевод предложений с глаголом в страдательном залоге. Немецкий язык: перевод предложений с местоименными наречиями. Французский язык: Перевод придаточных предложений условия /Пр/	2	2	0
3.7	Культура делового общения в разных странах /Ср/	2	12	0
3.8	Контрольное мероприятие /Ср/	2	2	0
	Раздел 4. Национально-культурная сфера общения			

4.2	Национальные традиции и праздники стран изучаемого языка Практическая грамматика: Английский язык: инфинитив. Немецкий язык: модальные глаголы. Французский язык: Passé Simple. Степени сравнения наречий /Ср/	2	12	0
4.4	Кинематограф Практическая грамматика: Английский язык: герундий. Немецкий язык: Präteritum, Perfekt, Plusquamperfekt. Французский язык: Относительные местоимения qui, que. Отрицание во французском языке. Независимые ударные местоимения /Ср/	2	12	0
4.5	Выдающиеся деятели литературы страны изучаемого языка Практическая грамматика: Английский язык: Причастие. Немецкий язык: сложно-сочиненные и сложно-подчиненные предложения. Французский язык: Plus-que-parfait. Инфинитив /Ср/	2	12	0
4.6	Основы перевода: Английский язык: перевод инфинитива, перевод герундия, перевод причастия. Немецкий язык: перевод модальных глаголов. Французский язык: перевод предложений с независимыми ударными местоимениями /Ср/	2	2	0
4.8	Достопримечательности страны изучаемого языка Практическая грамматика: Английский язык: сложное дополнение, сложное подлежащее. Немецкий язык: Passiv. Французский язык: Герундий /Ср/	2	12	0
4.9	Практическая грамматика: Английский язык: сослагательное наклонение. Немецкий язык: коньюнктив 1,2. Французский язык: Согласование времён во французском языке. Futur dans le passé /Ср/	2	2	0
4.10	Основы перевода: Английский язык: перевод предложений в сослагательном наклонении. Немецкий язык: перевод предложений в сослагательном наклонении. Французский язык: перевод предложений в Futur dans le passé /Ср/	2	8	0
4.11	Контрольное мероприятие /Ср/	2	2	0

5. Оценочные и методические материалы по дисциплине (модулю)

5.1. Содержание аудиторной работы по дисциплине (модулю)

1 семестр, 4 практических занятия

Раздел 1. Познавательная сфера общения

Раздел 2. Учебная сфера общения

Практическое занятие № 1 (2 часа)

Практическая грамматика: Английский язык: множественное число существительных, степени сравнения прилагательных. Немецкий язык: порядок слов, спряжение глаголов. Порядок слов в предложении. Французский язык: Порядок слов во французском предложении. Глаголы I группы и их спряжение в настоящем времени изъявительного наклонения. Множественное число имён существительных. Артикль.

Вопросы и задания:

1. Изучите примеры применения грамматических явлений в речи.
2. Сформулируйте правила.
3. Выполните грамматические упражнения.
4. Составьте текст с использованием изученных грамматических явлений по предложенной речевой ситуации

Практическое занятие № 2 (2 часа)

Практическая грамматика:

Практическая грамматика: Английский язык: артикли, предлоги времени и места. Немецкий язык: личные местоимения, отрицание. Французский язык: Глаголы II группы и их спряжение в настоящем времени изъявительного наклонения. Слияние определённого артикля с предлогом. Безличные глаголы. Личные местоимения le, la, le..

Вопросы и задания:

1. Изучите примеры применения грамматических явлений в речи.
2. Сформулируйте правила.
3. Выполните грамматические упражнения.
4. Составьте текст с использованием изученных грамматических явлений по предложенной речевой ситуации

Практическое занятие № 3 (2 часа)

Практическая грамматика: Английский язык: модальные глаголы. Немецкий язык: предлоги, требующие датив; предлоги, требующие аккузатив. Претерит. Французский язык: Возвратные глаголы. Passé Composé. Образование множественного числа существительных и прилагательных

1. Изучите примеры применения грамматических явлений в речи.
2. Сформулируйте правила.
3. Выполните грамматические упражнения.
4. Составьте текст с использованием изученных грамматических явлений по предложенной речевой ситуации

Практическое занятие № 4 (2 часа)

Практическая грамматика:

Практическая грамматика: Английский язык: Согласование времен. Немецкий язык: предлоги, требующие датив и аккузатив. Французский язык: Спряжение возвратных глаголов в Passé Composé. Вопрос к подлежащему. Вопрос к прямому и косвенному дополнению. Место отрицания при инфинитиве

Вопросы и задания:

1. Изучите примеры применения грамматических явлений в речи.
2. Сформулируйте правила.
3. Выполните грамматические упражнения.
4. Составьте текст с использованием изученных грамматических явлений по предложенной речевой ситуации.

2 семестр, 4 практических занятия

Раздел 3. Межкультурная сфера общения

Раздел 4. Национально-культурная сфера общения

Практическое занятие № 1 (2 часа)

Практическая грамматика: Английский язык: косвенная речь. Немецкий язык: склонение существительных. Французский язык: Imparfait. Нейтральное местоимение le. Союз ou.

Вопросы и задания:

1. Изучите примеры применения грамматических явлений в речи.
2. Сформулируйте правила.
3. Выполните грамматические упражнения.
4. Составьте текст с использованием изученных грамматических явлений по предложенной речевой ситуации

Практическое занятие № 2 (2 часа)

Практическая грамматика: Английский язык: страдательный залог. Немецкий язык: склонение прилагательных. Французский язык: Futur simple. Придаточное предложение условия

1. Изучите примеры применения грамматических явлений в речи.
2. Сформулируйте правила.
3. Выполните грамматические упражнения.
4. Составьте текст с использованием изученных грамматических явлений по предложенной речевой ситуации

Практическое занятие № 3 (2 часа)

Практическая грамматика: Английский язык: повторение видовременных форм глагола. Немецкий язык: местоименные наречия, Futur 1. Французский язык: Participe Présent. Степени сравнения прилагательных

Вопросы и задания:

1. Изучите примеры применения грамматических явлений в речи.
2. Сформулируйте правила.
3. Выполните грамматические упражнения.

4. Составьте текст с использованием изученных грамматических явлений по предложенной речевой ситуации

Практическое занятие № 4 (2 часа)

Практическая грамматика: Английский язык: сослагательное наклонение. Немецкий язык: коньюнктив 1,2. Французский язык: Согласование времён во французском языке. Futur dans le passé

Вопросы и задания:

1. Изучите примеры применения грамматических явлений в речи.
2. Сформулируйте правила.
3. Выполните грамматические упражнения.
4. Составьте текст с использованием изученных грамматических явлений по предложенной речевой ситуации

5.2. Содержание самостоятельной работы по дисциплине (модулю)			
Содержание обязательной самостоятельной работы по дисциплине			
№ п/п	**Темы дисциплины**	**Содержание самостоятельной работы**	**Продукты деятельности**
1.1	Роль и функции иностранного языка в современном мире Практическая грамматика: Английский язык: времена группы Simple, оборот с вводным there. Немецкий язык: употребление и склонение артикля. Французский язык: Глаголы III группы и их спряжение в настоящем времени изъявительного наклонения. Вопрос к подлежащему. Притяжательные прилагательные	Подготовка монологического высказывания	Монолог «Роль и функции иностранного языка в современном мире»
1.2	Школьное и высшее образование в Российской Федерации Основы перевода: установление значения слова	Подготовка монологического высказывания	Монолог «Школьное и высшее образование в Российской Федерации»
		Письменная работа	Личное письмо о своей школе
1.3	Основы перевода: интернациональные слова и «ложные друзья переводчика», перевод аббревиатур, названий учебных дисциплин, должностей Практическая грамматика: Английский язык: времена группы Continuous. Немецкий язык: множественное число существительных. Французский язык: Употребление предлогов de и à. Отрицательная форма глагола. Безличный оборот il est. Имя прилагательное. Вопросительные предложения.	Письменная работа	Выполненные упражнения по теме «Основы перевода» Выполненные грамматические упражнения по темам занятия (Английский язык: времена группы Continuous. Немецкий язык: множественное число существительных. Французский язык: Употребление предлогов de и à. Отрицательная форма глагола. Безличный оборот il est. Имя прилагательное. Вопросительные предложения.)
1.4	Контрольное мероприятие	Письменная работа	Выполненные задания КМ 1
1.5	Школьное и высшее образование в стране изучаемого языка Практическая грамматика: Английский язык: Времена группы Perfect Немецкий язык: притяжательные местоимения, степени сравнения прилагательных и наречий. Склонение имен прилагательных. Французский язык: Безличный оборот il y a. Количественные и порядковые числительные. Futur Immédiat и Passé Immédiat	Подготовка монологического высказывания	Монолог-сообщение «Школьное образование в стране изучаемого языка»
		Письменная работа	Буклет о системе высшего образования в стране изучаемого языка (на выбор студента)
1.6	Основы перевода: лексические трансформации при переводе (добавления, опущения, контекстуальные замены)	Письменная работа	Выполненные письменные задания по теме «Основы перевода»
1.7	Подготовка учителей в стране изучаемого языка	Подготовка монологического высказывания	Монолог «Подготовка учителей в стране изучаемого языка»
1.8	Контрольное мероприятие	Письменная работа	Выполненные задания КМ 2
1.9	Культура. Культурные стереотипы	Письменная работа	Пост о стереотипе
1.10	Межкультурное взаимодействие	Подготовка монологического высказывания	Сообщение о культурных особенностях повседневного общения в стране изучаемого языка (на выбор студента)
1.11	Основы перевода: Английский язык: перевод предложений с глаголом в страдательном залоге. Немецкий язык: перевод предложений с местоименными наречиями. Французский язык: Перевод придаточных предложений условия	Письменная работа	Выполненные письменные задания по теме «Основы перевода»
1.12	Культура делового общения в разных странах	Подготовка монологического высказывания	Сообщение о культурных особенностях делового общения

			в стране изучаемого языка (на выбор студента)
		Письменная работа	Письмо о приеме на работу
1.13	Контрольное мероприятие	Письменная работа	Выполненные задания КМ 3
1.14	Национальные традиции и праздники стран изучаемого языка Практическая грамматика: Английский язык: инфинитив. Немецкий язык: модальные глаголы. Французский язык: Passé Simple. Степени сравнения наречий	Письменная работа	Буклет о национальной традиции или празднике в одной из стран изучаемого языка (на выбор)
1.15	Кинематограф Практическая грамматика: Английский язык: герундий. Немецкий язык: Präteritum, Perfekt, Plusquamperfekt. Французский язык: Относительные местоимения qui, que. Отрицание во французском языке. Независимые ударные местоимения	Подготовка монологического высказывания	Монолог «Современная кинематография»
1.16	Выдающиеся деятели литературы страны изучаемого языка Практическая грамматика: Английский язык: Причастие. Немецкий язык: сложно-сочиненные и сложно-подчиненные предложения. Французский язык: Plus-que-parfait. Инфинитив	Письменная работа	Отзыв о любимой книге зарубежного писателя одной из стран изучаемого языка
1.17	Основы перевода: Английский язык: перевод инфинитива, перевод герундия, перевод причастия. Немецкий язык: перевод модальных глаголов. Французский язык: перевод предложений с независимыми ударными местоимениями	Письменная работа	Выполненные письменные задания по теме «Основы перевода»
1.18	Достопримечательности страны изучаемого языка Практическая грамматика: Английский язык: сложное дополнение, сложное подлежащее. Немецкий язык: Passiv. Французский язык: Герундий	Подготовка монологического высказывания	Монолог-сообщение о достопримечательностях страны изучаемого языка (на выбор)
1.19	Основы перевода: Английский язык: перевод предложений в сослагательном наклонении. Немецкий язык: перевод предложений в сослагательном наклонении. Французский язык: перевод предложений в Futur dans le passé	Письменная работа	Выполненные письменные задания по теме «Основы перевода»
1.20	Контрольное мероприятие	Письменная работа	Выполненные задания КМ 4

Содержание самостоятельной работы по дисциплине на выбор

№ п/п	Темы дисциплины	Содержание самостоятельной работы	Продукты деятельности
1	Все темы	Участие в конкурсах и олимпиадах по иностранному языку и межкультурной коммуникации для обучающихся: Макмиллан (https://www.macmillan.ru/forpupil/contests), Эрудит. Онлайн (https://erudyt-online.ru/filter/subject/english.html), Англиус (https://anglius.ru/); в олимпиаде или конференции кафедры иностранных языков, в областной студенческой конференции	Сертификат, грамота

5.3.Образовательные технологии

При организации изучения дисциплины будут использованы следующие образовательные технологии: информационно-коммуникационные технологии, технология организации самостоятельной работы, технология рефлексивного обучения, технология модульного обучения, технология игрового обучения, технологии групповой дискуссии, интерактивные технологии, технология проблемного обучения, технология организации учебно-исследовательской деятельности, технология проектного обучения, технология развития критического мышления.

5.4. Текущий контроль, промежуточный контроль и промежуточная аттестация

Балльно-рейтинговая карта дисциплины оформлена как приложение к рабочей программе дисциплины.
Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине оформлен отдельным документом.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие, ссылка на электронную библиотечную систему	Издательство, год
Л1.1	Барсукова, Н. В.	English for students of pedagogy: учебное пособие URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=701269	Хабаровск: Тихоокеанский государственный университет, 2023
Л1.2	Тихонов, А. А.	Грамматика английского языка: просто и доступно: учебное пособие URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=611203	Москва: ФЛИНТА, 2019
Л1.3	Фокина, О. А.	Английский язык в сфере деловой коммуникации: учебное пособие URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=702859	Биробиджан: Приамурский государственный университет имени Шолом-Алейхема, 2023
Л1.4	Тихонов, А. А.	Английский язык: теория и практика перевода: учебное пособие URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=611202	Москва: ФЛИНТА, 2019
Л1.5	Поддубская, О. Н.	Britain in Questions and Answers: учебное пособие по страноведению Великобритании URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=702863	Орехово-Зуево: Государственный гуманитарно-технологический университет, 2021
Л1.6	Щербакова, И. В.	Иностранный язык (немецкий): учебное пособие URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=705515	Москва: Директ-Медиа, 2023
Л1.7	Агачева, С. В.	Немецкий язык: культура речевого общения: учебное пособие URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=439117	Йошкар-Ола: Поволжский государственный технологический университет, 2013
Л1.8	Дзенс, Н. И.	Теория перевода и переводческая практика с немецкого языка на русский и с русского на немецкий: учебное пособие URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=213028	Санкт-Петербург: Антология, 2012
Л1.9	Харитонова, И. В., Беляева, Е. Е., Бачинская, А. С. и др.	Французский язык: базовый курс: учебник URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=701050	Москва: Прометей, 2022
Л1.10	сост. Сухомлина, Т. А.	Французский язык: учебно-методическое пособие по устной речи для студентов неязыковых факультетов педагогических вузов URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=700381	Самара: Самарский государственный социально-педагогический университет, 2022
Л1.11	Николаева, Е. А.	Французский язык: пособие по курсу «Страноведение»: учебно-методическое пособие URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=209973	Санкт-Петербург: Издательство СПбКО, 2010

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие, ссылка на электронную библиотечную систему	Издательство, год
Л2.1	Семенова, Г. В.	Английский язык для заочников: учебное пособие URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=611445	Тула: Тульский государственный университет, 2019
Л2.2	Рольгайзер, А. А.	English: Fundamentals of Business Communication = Английский язык: основы делового общения: учебное пособие URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=702299	Кемерово: Кемеровский государственный университет, 2022

Л2.3	Гуревич, В. В.	Практическая грамматика английского языка = Practical English Grammar. Exercises and Comments: упражнения и комментарии: учебное пособие URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=103487	Москва: ФЛИНТА, 2022
Л2.4	Миньяр-Белоручева, А. П.	Краткие рекомендации по обучению английской письменной научной речи: учебное пособие URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=599931	Москва; Берлин: Директ-Медиа, 2020
Л2.5	Нарустранг, Е. В.	Практическая грамматика немецкого языка = Praktische Grammatik der deutschen Sprache: учебник URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=213293	Санкт-Петербург: Антология, 2009
Л2.6	Хрячкова, Л. А.	Иностранный язык профессионального общения (Немецкий язык) = DEUTSCH ALS FACHSPRACHE: учебное пособие URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=561368	Воронеж: Воронежский государственный университет инженерных технологий, 2018
Л2.7	Крайсман, Н. В.	Французский язык: деловая и профессиональная коммуникация: учебное пособие URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=560572	Казань: Казанский национальный исследовательский технологический университет (КНИТУ), 2017

6.2 Перечень программного обеспечения

- Acrobat Reader DC
- Dr.Web Desktop Security Suite, Dr.Web Server Security Suite
- GIMP
- Microsoft Office 365 Pro Plus - subscription license (12 month) (Пакет программ Word, Excel, Access, PowerPoint, Outlook, OneNote, Publisher, Teams, OneDrive, Yammer, Stream, SharePoint Online).
- Microsoft Windows 10 Education
- XnView
- Архиватор 7-Zip

6.3 Перечень информационных справочных систем, профессиональных баз данных

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн»
- Базы данных Springer eBooks

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Наименование специального помещения: учебная аудитория для проведения практических занятий, групповых консультаций, индивидуальных консультаций, текущего контроля, промежуточной аттестации, Учебная аудитория. Оснащенность: Меловая доска-1шт., Комплект учебной мебели, ноутбук, проекционное оборудование (мультимедийный проектор и экран).
7.2	Наименование специального помещения: помещение для самостоятельной работы, Читальный зал. Оснащенность: ПК-4шт. с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду СГСПУ, Письменный стол-4 шт., Парта-2 шт.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Работа над теоретическим материалом происходит кратко, схематично, последовательно фиксировать основные положения, выводы, формулировки, обобщения; помечать важные мысли, выделять ключевые слова, термины. Проверка терминов, понятий с помощью энциклопедий, словарей, справочников с выписыванием толкований в тетрадь. Обозначить вопросы, термины, материал, который вызывает трудности, пометить и попытаться найти ответ в рекомендуемой литературе. Если самостоятельно не удается разобраться в материале, необходимо сформулировать вопрос и задать преподавателю.
Проработка рабочей программы дисциплины, уделяя особое внимание целям и задачам, структуре и содержанию дисциплины. Конспектирование источников, подготовка ответов к контрольным вопросам, просмотр рекомендуемой литературы, работа с информационными источниками в разных форматах.
Также в процессе изучения дисциплины методические рекомендации могут быть изданы отдельным документом.

Приложение

Балльно-рейтинговая карта дисциплины «Иностранный язык»

Курс 1 Семестр 1

Вид контроля		Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
Познавательная сфера общения			
Текущий контроль по разделу:		20	38
1	Аудиторная работа	10	18
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	10	15
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор)	0	5
Контрольное мероприятие по разделу		8	12
Промежуточный контроль		28	50
Учебная сфера общения			
Текущий контроль по разделу:		20	38
1	Аудиторная работа	12	21
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	8	12
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор)	0	5
Контрольное мероприятие по разделу		8	12
Промежуточный контроль		28	50
Промежуточная аттестация			
Итого:		**56**	**100**

Виды контроля		Перечень или примеры заданий, критерии оценки и количество баллов	Темы для изучения и образовательные результаты
Текущий контроль по разделу 1 «Познавательная сфера общения»			
1	Аудиторная работа	10-18 баллов 1. Выполнение лексико-грамматических упражнений – 6-12 баллов 2. Выполнение упражнений раздела «Речевой этикет»- 4-6 баллов	Практическая грамматика: Английский язык: множественное число существительных, степени сравнения прилагательных. Немецкий язык: порядок слов, спряжение глаголов. Порядок слов в предложении. Французский язык: Порядок слов во французском предложении. Глаголы I группы и их спряжение в настоящем времени изъявительного наклонения. Множественное число имён существительных. Артикль Роль и функции иностранного языка в современном мире Практическая грамматика: Английский язык: времена группы Simple, оборот с вводным there. Немецкий язык: употребление и склонение артикля. Французский язык: Глаголы III группы и их спряжение в настоящем времени изъявительного наклонения. Вопрос к подлежащему. Притяжательные прилагательные Школьное и высшее образование в Российской Федерации Основы перевода: установление значения слова Основы перевода: интернациональные слова и «ложные друзья переводчика», перевод аббревиатур, названий учебных дисциплин, должностей
2	Самостоятельная работа (обязательные формы)	10-15 баллов 1. Монолог «Роль и функции иностранного языка в современном мире» - 2-3 балла 2. Монолог «Школьное и высшее образование в Российской Федерации» 2-3 балла 3. Личное письмо о своей школе 2-3 балла 4. Выполнение упражнений раздела «Основы перевода» - 4-6 баллов	
3	Самостоятельная работа (на выбор)	0-5 баллов Участие в конкурсах и олимпиадах по иностранному языку и межкультурной коммуникации для студентов: Макмиллан (https://www.macmillan.ru/forpupil/contests), Эрудит. Онлайн (https://erudyt-online.ru/filter/subject/english.html), Англиус (https://anglius.ru/); в олимпиаде или конференции кафедры иностранных языков, в областной студенческой конференции	
Контрольное мероприятие по разделу		8-12 баллов Лексико-грамматический тест – 2-3 балла Аудирование – 2-3 балла Чтение – 2-3 балла Письмо – 2-3 балла	

		Практическая грамматика: Английский язык: времена группы Continuous. Немецкий язык: множественное число существительных. Французский язык: Употребление предлогов de и à. Отрицательная форма глагола. Безличный оборот il est. Имя прилагательное. Вопросительные предложения Практическая грамматика: Английский язык: артикли, предлоги времени и места. Немецкий язык: личные местоимения, отрицание. Французский язык: Глаголы II группы и их спряжение в настоящем времени изъявительного наклонения. Слияние определённого артикля с предлогом. Безличные глаголы. Личные местоимения le, la, le. Контрольное мероприятие Результаты обучения: Знает правила речевого этикета и социокультурные нормы общения на изучаемом иностранном языке. Умеет выбирать вербальные и невербальные средства в рамках изучаемого содержания обучения для достижения поставленных коммуникативных задач и целей межличностного общения на иностранном языке. Владеет необходимым объемом фонетических, лексических и грамматических единиц для обеспечения продуктивной коммуникации на иностранном языке. Умеет находить и отбирать нужную информацию из иноязычных источников на печатных и электронных носителях при подготовке текстов на изучаемом иностранном языке в рамках предметной тематики дисциплины. Владеет опытом использования современных ИКТ и пространства интернета в учебных целях для расширения лингвистических и социокультурных знаний. Знает правила построения письменных высказываний в ситуациях повседневного и делового общения на иностранном языке. Умеет корректно использовать речевые средства с учетом социокультурных норм иностранного языка при написании официальных и неофициальных писем по темам программы дисциплины. Владеет опытом построения письменного высказывания с использованием стилистически приемлемых языковых и речевых средств иностранного языка. Умеет находить и корректно использовать эквиваленты лексических и грамматических единиц иностранного языка при переводе иноязычных академических текстов на государственный язык Российской Федерации.

			Владеет опытом перевода академических текстов по предметной тематике дисциплины с иностранного языка на государственный язык Российской Федерации
Промежуточный контроль (количество баллов)		50	
Текущий контроль по разделу 2 «Учебная сфера общения»			
1	Аудиторная работа	12-21 баллов 1. Выполнение лексико-грамматических упражнений – 5-9 баллов 2. Выполнение упражнений раздела «Речевой этикет»- 2-4 балла 3. Диалог обсуждение результатов экзаменов 2-3 балла 4. Диалог о практике студентов 2-3 балла 5. Чтение, перевод и обсуждение текста о школьном образовании в стране изучаемого языка 1-2 балла	Тема: Школьное и высшее образование в стране изучаемого языка Практическая грамматика: Английский язык: Времена группы Perfect. Немецкий язык: притяжательные местоимения, степени сравнения прилагательных и наречий. Склонение имен прилагательных. Французский язык: Безличный оборот il y a. Количественные и порядковые числительные. Futur Immédiat и Passé Immédiat Основы перевода: лексические трансформации при переводе (добавления, опущения, контекстуальные замены) Практическая грамматика: Английский язык: модальные глаголы. Немецкий язык: предлоги, требующие датив; предлоги, требующие аккузатив. Претерит. Французский язык: Возвратные глаголы. Passé Composé. Образование множественного числа существительных и прилагательных. Подготовка учителей в стране изучаемого языка. Практическая грамматика: Английский язык: Согласование времен. Немецкий язык: предлоги, требующие датив и аккузатив. Французский язык: Спряжение возвратных глаголов в Passé Composé. Вопрос к подлежащему. Вопрос к прямому и косвенному дополнению. Место отрицания при инфинитиве. Контрольное мероприятие Результаты обучения: Знает правила речевого этикета и социокультурные нормы общения на изучаемом иностранном языке. Умеет выбирать вербальные и невербальные средства в рамках изучаемого содержания обучения для достижения поставленных коммуникативных задач и целей межличностного общения на иностранном языке. Владеет необходимым объемом фонетических, лексических и грамматических единиц для обеспечения продуктивной коммуникации на иностранном языке. Умеет находить и отбирать нужную информацию из иноязычных источников на печатных и электронных носителях при подготовке текстов на изучаемом иностранном языке в рамках предметной тематики дисциплины.
2	Самостоятельная работа (обязательные формы)	8-12 баллов 1. Монолог-сообщение «Школьное образование в стране изучаемого языка» 2-3 балла 2. Буклет о системе высшего образования в стране изучаемого языка (на выбор студента) 2-3 балла 3. Выполнение упражнений раздела «Основы перевода» - 2-3 балла 4. Монолог сообщение «Подготовка учителей в стране изучаемого языка» 2-3 балла	
3	Самостоятельная работа (на выбор)	0-5 баллов Участие в конкурсах и олимпиадах по иностранному языку и межкультурной коммуникации для студентов: Макмиллан (https://www.macmillan.ru/forpupil/contests), Эрудит. Онлайн (https://erudyt-online.ru/filter/subject/english.html), Англиус (https://anglius.ru/); в олимпиаде или конференции кафедры иностранных языков, в областной студенческой конференции	
Контрольное мероприятие по разделу		8-12 баллов Лексико-грамматический тест – 2-3 балла Аудирование – 2-3 балла Чтение – 2-3 балла Письмо – 2-3 балла	

		Владеет опытом использования современных ИКТ и пространства интернета в учебных целях для расширения лингвистических и социокультурных знаний. Знает правила построения письменных высказываний в ситуациях повседневного и делового общения на иностранном языке. Умеет корректно использовать речевые средства с учетом социокультурных норм иностранного языка при написании официальных и неофициальных писем по темам программы дисциплины. Владеет опытом построения письменного высказывания с использованием стилистически приемлемых языковых и речевых средств иностранного языка. Умеет находить и корректно использовать эквиваленты лексических и грамматических единиц иностранного языка при переводе иноязычных академических текстов на государственный язык Российской Федерации. Владеет опытом перевода академических текстов по предметной тематике дисциплины с иностранного языка на государственный язык Российской Федерации
Промежуточный контроль (количество баллов)	50	
Промежуточная аттестация	Представлены в фонде оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине	

Курс 1 Семестр 2

Вид контроля		Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
Межкультурная сфера общения			
Текущий контроль по разделу:		20	38
1	Аудиторная работа	10	18
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	10	15
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор)	0	5
Контрольное мероприятие по разделу		8	12
Промежуточный контроль		28	50
Национально-культурная сфера общения			
Текущий контроль по разделу:		20	38
1	Аудиторная работа	10	17
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	10	16
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор)	0	5
Контрольное мероприятие по разделу		8	12
Промежуточный контроль		28	50
Промежуточная аттестация			
	Итого:	**56**	**100**

Виды контроля	Перечень или примеры заданий, критерии оценки и количество баллов	Темы для изучения и образовательные результаты
Текущий контроль по разделу 3 «Межкультурная сфера общения»		
Аудиторная работа	10-18 баллов 1. Выполнение лексико-грамматических упражнений – 6-12 баллов 2. Чтение, перевод и обсуждение текста о видах культуры 2-3 балла 3. Дискуссия о культурных стереотипах 2-3 балла	Тема: Практическая грамматика: Английский язык: косвенная речь. Немецкий язык: склонение существительных. Французский язык: Imparfait. Нейтральное местоимение le. Союз ou Культура. Культурные стереотипы Межкультурное взаимодействие Практическая грамматика: Английский язык: повторение видовременных форм глагола. Немецкий язык: местоименные наречия, Futur 1. Французский язык: Participe Présent. Степени сравнения прилагательных Основы перевода: Английский язык: перевод предложений с глаголом в страдательном залоге. Немецкий язык: перевод предложений с местоименными наречиями. Французский язык: Перевод придаточных предложений условия Культура делового общения в разных странах Контрольное мероприятие Результаты обучения: Знает правила речевого этикета и социокультурные нормы общения на изучаемом иностранном языке. Умеет выбирать вербальные и невербальные средства в рамках изучаемого содержания обучения для достижения поставленных
Самостоятельная работа (обязательные формы)	10-15 баллов 1. Пост о стереотипе 2-3 балла 2. Сообщение о культурных особенностях повседневного общения в стране изучаемого языка (на выбор студента) 2-3 балла 3. Выполнение упражнений раздела «Основы перевода» - 2-3 балла 4. Сообщение о культурных особенностях делового общения в стране изучаемого языка (на выбор студента) 2-3 балла 5. Письмо о приеме на работу 2-3 балла	
Самостоятельная работа (на выбор)	0-5 баллов Участие в конкурсах и олимпиадах по иностранному языку и межкультурной коммуникации для студентов: Макмиллан (https://www.macmillan.ru/forpupil/contests), Эрудит. Онлайн (https://erudyt-online.ru/filter/subject/english.html), Англиус (https://anglius.ru/); в олимпиаде или конференции кафедры иностранных языков, в областной студенческой конференции	
Контрольное мероприятие по разделу	8-12 баллов Лексико-грамматический тест – 2-3 балла Аудирование – 2-3 балла Чтение – 2-3 балла	

	Письмо – 2-3 балла	коммуникативных задач и целей межличностного общения на иностранном языке. Владеет необходимым объемом фонетических, лексических и грамматических единиц для обеспечения продуктивной коммуникации на иностранном языке. Умеет находить и отбирать нужную информацию из иноязычных источников на печатных и электронных носителях при подготовке текстов на изучаемом иностранном языке в рамках предметной тематики дисциплины. Владеет опытом использования современных ИКТ и пространства интернета в учебных целях для расширения лингвистических и социокультурных знаний. Знает правила построения письменных высказываний в ситуациях повседневного и делового общения на иностранном языке. Умеет корректно использовать речевые средства с учетом социокультурных норм иностранного языка при написании официальных и неофициальных писем по темам программы дисциплины. Владеет опытом построения письменного высказывания с использованием стилистически приемлемых языковых и речевых средств иностранного языка. Умеет находить и корректно использовать эквиваленты лексических и грамматических единиц иностранного языка при переводе иноязычных академических текстов на государственный язык Российской Федерации. Владеет опытом перевода академических текстов по предметной тематике дисциплины с иностранного языка на государственный язык Российской Федерации
Промежуточный контроль (количество баллов)	50	
Промежуточная аттестация	Представлены в фонде оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине	
Текущий контроль по разделу 4 «Национально-культурная сфера общения»		
Аудиторная работа	10-17 баллов 1. Выполнение лексико-грамматических упражнений – 9-15 баллов 2. Выполнение упражнений раздела «Речевой этикет»- 1-2 балла	Тема: Национальные традиции и праздники стран изучаемого языка Практическая грамматика: Английский язык: инфинитив. Немецкий язык: модальные глаголы. Французский язык: Passé Simple. Степени сравнения наречий Кинематограф Практическая грамматика: Английский язык: герундий. Немецкий язык: Präteritum, Perfekt, Plusquamperfekt. Французский язык: Относительные местоимения qui, que. Отрицание во французском языке. Независимые ударные местоимения Выдающиеся деятели литературы страны изучаемого языка
Самостоятельная работа (обязательные формы)	10-16 баллов 1. Буклет о национальной традиции или празднике в одной из стран изучаемого языка (на выбор) 2-3 балла 2. Монолог «Современная кинематография» 2-3 балла 3. Отзыв о любимой книге зарубежного писателя одной из стран изучаемого языка 2-3 балла 4. Выполнение упражнений раздела «Основы перевода» - 2-4 балла 5. Монолог-сообщение о достопримечательностях страны изучаемого языка (на выбор) 2-3 балла	

Самостоятельная работа (на выбор)	0-5 баллов Участие в конкурсах и олимпиадах по иностранному языку и межкультурной коммуникации для студентов: Макмиллан (https://www.macmillan.ru/forpupil/contests), Эрудит. Онлайн (https://erudyt-online.ru/filter/subject/english.html), Англиус (https://anglius.ru/); в олимпиаде или конференции кафедры иностранных языков, в областной студенческой конференции	Практическая грамматика: Английский язык: Причастие. Немецкий язык: сложно-сочиненные и сложно-подчиненные предложения. Французский язык: Plus-que-parfait. Инфинитив Основы перевода: Английский язык: перевод инфинитива, перевод герундия, перевод причастия. Немецкий язык: перевод модальных глаголов. Французский язык: перевод предложений с независимыми ударными местоимениями Достопримечательности страны изучаемого языка Практическая грамматика: Английский язык: сложное дополнение, сложное подлежащее. Немецкий язык: Passiv. Французский язык: Герундий Практическая грамматика: Английский язык: сослагательное наклонение. Немецкий язык: коньюнктив 1,2. Французский язык: Согласование времён во французском языке. Futur dans le passé Основы перевода: Английский язык: перевод предложений в сослагательном наклонении. Немецкий язык: перевод предложений в сослагательном наклонении. Французский язык: перевод предложений в Futur dans le passé Обобщение Контрольное мероприятие Результаты обучения: Знает правила речевого этикета и социокультурные нормы общения на изучаемом иностранном языке. Умеет выбирать вербальные и невербальные средства в рамках изучаемого содержания обучения для достижения поставленных коммуникативных задач и целей межличностного общения на иностранном языке. Владеет необходимым объемом фонетических, лексических и грамматических единиц для обеспечения продуктивной коммуникации на иностранном языке. Умеет находить и отбирать нужную информацию из иноязычных источников на печатных и электронных носителях при подготовке текстов на изучаемом иностранном языке в рамках предметной тематики дисциплины. Владеет опытом использования современных ИКТ и пространства интернета в учебных целях для расширения лингвистических и социокультурных знаний. Знает правила построения письменных высказываний в ситуациях повседневного и делового общения на иностранном языке. Умеет корректно использовать речевые средства с учетом социокультурных норм иностранного языка при написании официальных и неофициальных писем по темам программы дисциплины.
Контрольное мероприятие по разделу	8-12 баллов Лексико-грамматический тест – 2-3 балла Аудирование – 2-3 балла Чтение – 2-3 балла Письмо – 2-3 балла	

		Владеет опытом построения письменного высказывания с использованием стилистически приемлемых языковых и речевых средств иностранного языка. Умеет находить и корректно использовать эквиваленты лексических и грамматических единиц иностранного языка при переводе иноязычных академических текстов на государственный язык Российской Федерации. Владеет опытом перевода академических текстов по предметной тематике дисциплины с иностранного языка на государственный язык Российской Федерации
Промежуточный контроль (количество баллов)	50	
Промежуточная аттестация	Представлены в фонде оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине	